

CERTAMEN KARALITANVM

Gara di lingua e civiltà latina

IV edizione 2022—2023



Sotto il patrocinio di



Comune di Selargius



AICC
Associazione Italiana
di Cultura Classica
Fondata nel 1897
Insignita della Medaglia del Presidente della Repubblica nel 2015

Bando e Regolamento

BANDO

Il Liceo Scientifico “A. Pacinotti” di Cagliari e il Liceo Scientifico e Linguistico “Pitagora” di Selargius, scuole appartenenti al *SODALICIUM LATINUM* (Rete SL), con il patrocinio dell’AICC – Associazione Italiana di Cultura Classica, del Comune di Cagliari e del Comune di Selargius, indicano la quarta edizione del *CERTAMEN KARALITANUM*.

Il *CERTAMEN KARALITANUM* è una competizione regionale di lingua e civiltà latina, rivolta in questa edizione agli studenti dei licei scientifici della Sardegna.

Il *Sodalicum Latinum* vuole promuovere con il *Certamen* lo studio della civiltà della Roma antica, attraverso l’imprescindibile conoscenza della lingua latina, per una crescente valorizzazione del patrimonio culturale della classicità quale fondamento comune della civiltà occidentale.

Il *Certamen* rafforza i rapporti delle scuole coinvolte con il territorio, per sostenere lo sviluppo delle eccellenze scolastiche e motivare allo studio e al successo formativo gli studenti.

REGOLAMENTO

Art. 1 Sede e data

I licei sopraindicati indicano per l'anno scolastico 2022/2023 la quarta edizione del *Certamen Karalitanum*, competizione regionale di lingua e cultura latina, che si svolgerà **mercoledì 3 maggio 2023** presso le sedi dei due licei.

Art. 2 Sezioni di gara e prove

Il *Certamen Karalitanum* è articolato in tre **categorie**:

1. Categoria Juniores: traduzione di un brano commisurato alle competenze di traduzione della classe seconda liceo scientifico.
2. Categoria Seniores: traduzione di un brano commisurato alle competenze di traduzione della classe terza liceo scientifico.
3. Categoria Civiltà (classi quarte e quinte liceo scientifico). Gli autori selezionati per questa edizione sono i seguenti: Sallustio, Cicerone, Virgilio, Orazio (Autori gruppo A); Seneca, Lucano, Petronio, Tacito (Autori gruppo B). Per ogni gruppo di Autori, sarà predisposta una traccia e lo studente avrà facoltà di scelta tra le due tracce. La prova consisterà nell'elaborazione di un testo argomentativo-espositivo di interpretazione, analisi linguistico-stilistica e commento storico-letterario di un brano di autori latini fornito in traduzione.

Art. 3 Scelta della categoria di gara

La categoria per la quale si intende concorrere deve essere indicata al momento dell'iscrizione e ogni scuola potrà iscrivere un massimo di tre studenti per ciascuna categoria.

Art. 4 Modalità di iscrizione, autorizzazione dei genitori e liberatoria immagini

Le domande di partecipazione dovranno essere compilate utilizzando l'allegato A al bando e dovranno essere inviate per posta elettronica **entro il 22 aprile 2023** al seguente indirizzo: certamen.edizione2023@gmail.com.

Sarà necessario inviare unitamente alla domanda di iscrizione l'autorizzazione dei genitori o l'autocertificazione degli studenti maggiorenni per uscita didattica (**Allegato B**) e la dichiarazione liberatoria sulla privacy (**Allegato C**), pena l'esclusione dalla gara.

Art. 5 Modalità di svolgimento della prova

La prova si svolgerà **mercoledì 3 maggio 2023 alle ore 9** in sedi diverse:

Juniores, presso il Liceo Scientifico *Pacinotti*, in via Liguria 9, Cagliari;

Seniores presso il Liceo Scientifico *Pacinotti*, in via Liguria 9, Cagliari;

Civiltà presso il Liceo Scientifico *Pitagora*, in via I Maggio, Selargius.

Il tempo a disposizione per la prova è di tre ore per le Categorie *Juniores* e *Seniores* e di quattro ore per la Categoria *Civiltà*.

Le modalità di svolgimento della prova sono quelle previste per i pubblici concorsi. La vigilanza, durante lo svolgimento della prova, è assicurata dalla Commissione organizzatrice. E' consentito l'uso del dizionario di Latino nella versione cartacea e digitale per le traduzioni (categorie *Juniores* e *Seniores*); dei dizionari di Latino e Italiano nella sola versione cartacea per la prova di *Civiltà*. Si precisa che la versione digitale del dizionario di Latino sarà fornita, su preventiva richiesta dell'interessato da far pervenire unitamente alla scheda di iscrizione, dall'istituto scolastico ospitante su dispositivo mobile *Apple* gestito attraverso *Jamf School*. Non è consentito, durante le prove, l'utilizzo di telefoni cellulari o di altri dispositivi elettronici. Ogni tentativo di plagio o di ricorso a sussidi diversi dai vocabolari comporta l'esclusione dalla gara. Per le prime tre ore non è permesso ad alcun partecipante di allontanarsi dal locale in cui si svolge la prova.

La Commissione organizzatrice garantisce la segretezza delle prove e la *privacy* dei candidati.

Art. 6 Commissione esaminatrice

La Commissione è formata da docenti di scuola secondaria superiore, anche a riposo, che non abbiano propri alunni in gara.

Art. 7 Scelta e valutazione delle prove

Le prove sono scelte dalla Commissione giudicatrice. A conclusione dei lavori di valutazione delle prove, la Commissione redige la graduatoria dei primi tre classificati di ciascuna sezione e proclama i vincitori. In caso di mancata assegnazione, i premi non attribuiti in una sezione potranno, eventualmente, essere assegnati come *ex aequo* in altre sezioni. Non verrà stilata una classifica degli altri partecipanti.

Art. 8 Proclamazione dei vincitori e cerimonia di premiazione

I vincitori saranno proclamati ad insindacabile giudizio della giuria. La cerimonia di premiazione avverrà in data **25 maggio 2023** presso i locali del Liceo Scientifico "Pacinotti", Via Liguria 9, Cagliari. Ogni concorrente riceverà un attestato di partecipazione.

Art. 9 Spese di viaggio

Le spese di viaggio sono a carico dei partecipanti o delle istituzioni scolastiche di appartenenza.

Art. 10 Informativa per il trattamento dei dati personali

Secondo il disposto dell'Articolo 13 Regolamento U.E. 2016/679 - G.D.P.R. si comunica che il Titolare del Trattamento dei dati personali dei partecipanti è il Liceo Scientifico Statale "Pacinotti" di Cagliari, nella persona del Dirigente Scolastico, Dott.ssa Valentina Savona.

Allegato A

Scheda di partecipazione al *Certamen Karalitanum*

Nome e cognome del partecipante	
Luogo e data di nascita	
Classe di appartenenza	
Scuola di appartenenza: denominazione, città, provincia, cap., indirizzo	
Recapiti della scuola: telefono, email	
Sezione per la quale si concorre	

Il/la partecipante dichiara di aver preso visione del regolamento del *Certamen Karalitanum* e di accettarlo integralmente.

Luogo e data.....

Firma (l'esercente la patria potestà sul minore o lo studente, se maggiorenne)

.....

(Da inviare alla mail certamen.edizione2023@gmail.com)

Allegato B

Autorizzazione per la partecipazione al *Certamen Karalitanum*

Il/la sottoscritto/a.....

Genitore dell'alunno/a.....

Classe..... Scuola.....

AUTORIZZA il/la proprio/a figlio/a

a recarsi autonomamente presso il liceo per svolgere la prova, esonerando l'Istituto di provenienza da ogni responsabilità relativa al tragitto da percorrere per raggiungere la sede di svolgimento della gara.

Luogo e data.....

Firma (l'esercente la patria potestà sul minore o lo studente, se maggiorenne)

.....

(Da inviare alla mail certamen.edizione2023@gmail.com)

Allegato C TUTELA DELLA PRIVACY DEI MINORI
DICHIARAZIONE LIBERATORIA PER FOTOGRAFIE E RIPRESE VIDEO nell'ambito del
Certamen Karalitanum

(D.Lgs. 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali" Regolamento Europeo sulla privacy GDPR 2016/679)

Il sottoscritto/la sottoscritta

genitori/tutori/e dell'alunno/a..... iscritto/a alla classe.....
dell'Istituto.....nell'A.S. 2022/2023

avendo letto l'informativa per il trattamento dei dati personali sotto riportata

- danno/dà il consenso
- non danno/dà il consenso

affinché l'Istituzione scolastica "Liceo Scientifico Pacinotti" di Cagliari, nella persona del Dirigente Scolastico tratti le immagini relative al/alla proprio/a figlio/a secondo le finalità e modalità di trattamento espresse dalla suddetta informativa allegata.

Luogo e data.....

In fede

.....

(firma dei genitori/tutori)

Informativa sulla privacy (ai sensi dell'art. 14 del GDPR Regolamento UE 679/2016)

Gentile interessato che fornisce al Liceo Scientifico Pacinotti di Cagliari i suoi dati personali, desideriamo informarla che il "Regolamento Europeo 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al Trattamento dei Dati Personali, nonché alla libera circolazione di tali dati" (da ora in poi GDPR) prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. L'Istituto, in qualità di "Titolare" del trattamento, ai sensi dell'articolo 13 del GDPR, pertanto, Le fornisce le seguenti informazioni:

Finalità del trattamento: nell'ambito della manifestazione "Certamen Karalitanum", insegnanti ed educatori, realizzeranno materiale con immagini (fotografie, registrazioni, filmati, ecc.) riguardanti i ragazzi partecipanti soltanto per iniziative scolastiche promosse dagli Istituti facenti parte del "Sodalium Latinum" e inerenti attività di formazione, di documentazione e di divulgazione, di mostre, seminari, convegni tramite supporti cartacei e telematici.
Lo scambio di esperienze, la produzione di materiale da lasciare alle famiglie e la circolazione degli elaborati realizzati esclusivamente da alunni e insegnanti, dovrà essere l'unico scopo per la divulgazione di detto materiale.

Il Dirigente Scolastico del Liceo Scientifico Pacinotti di Cagliari assicura che le immagini e le riprese audiovideo realizzate dalle scuole, potranno essere utilizzate esclusivamente per documentare, divulgare e valorizzare le attività organizzate dalle scuole.

Non si consentirà l'uso dell'immagine in contesti che pregiudichino la dignità personale ed il decoro dei ragazzi e comunque per uso e/o fini diversi da quelli sopra indicati.

Modalità di trattamento dei dati: i dati personali da Voi forniti formeranno oggetto di operazioni di trattamento nel rispetto della normativa sopracitata e degli obblighi di riservatezza cui è ispirata l'attività degli Istituti. Tali dati verranno trattati sia con strumenti informatici sia su supporti cartacei sia su ogni altro tipo di supporto idoneo, nel rispetto delle misure di sicurezza previste dal GDPR. In particolare gli Istituti tratteranno le immagini/video per documentare e divulgare e valorizzare le attività organizzate dalle scuole del "Sodalicum Latinum" tramite:

Obbligatorietà o meno del consenso: il conferimento dei Suoi dati è facoltativo. Il mancato consenso non permetterà l'utilizzo dei dati del soggetto interessato per le finalità sopra indicate.

Titolare e Responsabile del Trattamento: il Titolare e Responsabile del trattamento è il Liceo Scientifico Pacinotti di Cagliari.

Diritti dell'interessato: in ogni momento potrà esercitare i Suoi diritti nei confronti dei titolari del trattamento, ai sensi degli art. da 15 a 22 e dell'art. 34 del GDPR.

Periodo di conservazione: i dati raccolti verranno conservati per un arco di tempo non superiore al conseguimento delle finalità per le quali sono trattati ("principio di limitazione della conservazione", art.5. GDPR) e/o per il tempo necessario per obblighi di legge. La verifica sulla obsolescenza dei dati conservati in relazione alle finalità per cui sono stati raccolti viene effettuata periodicamente.

Per presa visione dell'Informativa (firma dei genitori): _____

il sito web di Istituto
i canali social dell'Istituto
stampati editi dalla scuola stessa e quant'altro prodotto per fini didattici e promozionali
siti web e canali social della rete di scuole SODALICIAM LATINUM, delle associazioni e Istituzioni che patrocinano il presente bando (vedi punto 1 dello stesso).
organi di stampa e media televisivi

(Da inviare alla mail certamen.edizione2023@gmail.com)

TUTELA DELLA PRIVACY STUDENTI MAGGIORENNI
DICHIARAZIONE LIBERATORIA PER FOTOGRAFIE E RIPRESE VIDEO nell'ambito del

Certamen Karalitanum

(D.Lgs. 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali" Regolamento Europeo sulla privacy GDPR 2016/679)

Il sottoscritto/a.....alunno/a iscritto/a alla classe.....
dell'Istituto..... nell'A.S. 2022/2023,

avendo letto l'informativa per il trattamento dei dati personali di cui all'art.12 del regolamento del bando.

dà il consenso

non dà il consenso

affinché l'Istituzione scolastica "Liceo Scientifico Pacinotti" di Cagliari, nella persona del Dirigente Scolastico tratti le immagini relative al/alla proprio/a figlio/a secondo le finalità e modalità di trattamento espresse dalla suddetta informativa allegata.

Luogo e data.....

In fede

.....
(firma dello/a studente/studentessa)

Informativa sulla privacy (ai sensi dell'art. 14 del GDPR Regolamento UE 679/2016)

Gentile interessato che fornisce al Liceo Scientifico Pacinotti di Cagliari i suoi dati personali, desideriamo informarla che il "Regolamento Europeo 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al Trattamento dei Dati Personali, nonché alla libera circolazione di tali dati" (da ora in poi GDPR) prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. L'Istituto, in qualità di "Titolare" del trattamento, ai sensi dell'articolo 13 del GDPR, pertanto, Le fornisce le seguenti informazioni:

Finalità del trattamento: nell'ambito della manifestazione "Certamen Karalitanum", insegnanti ed educatori, realizzeranno materiale con immagini (fotografie, registrazioni, filmati, ecc.) riguardanti i ragazzi partecipanti soltanto per iniziative scolastiche promosse dagli Istituti facenti parte del "Sodalitium Latinum" e inerenti attività di formazione, di documentazione e di divulgazione, di mostre, seminari, convegni tramite supporti cartacei e telematici.

Lo scambio di esperienze, la produzione di materiale da lasciare alle famiglie e la circolazione degli elaborati realizzati esclusivamente da alunni e insegnanti, dovrà essere l'unico scopo per la divulgazione di detto materiale.

Il Dirigente Scolastico del Liceo Scientifico Pacinotti di Cagliari, assicura che le immagini e le riprese audiovideo realizzate dalle scuole, potranno essere utilizzate esclusivamente per documentare, divulgare e valorizzare le attività organizzate dalle scuole.

Non si consentirà l'uso dell'immagine in contesti che pregiudichino la dignità personale ed il decoro dei ragazzi e comunque per uso e/o fini diversi da quelli sopra indicati.

Modalità di trattamento dei dati: i dati personali da Voi forniti formeranno oggetto di operazioni di trattamento nel rispetto della normativa sopracitata e degli obblighi di riservatezza cui è ispirata l'attività degli Istituti. Tali dati verranno trattati sia con strumenti informatici sia su supporti cartacei sia su ogni altro tipo di supporto idoneo, nel rispetto delle misure di sicurezza previste dal GDPR. In particolare gli Istituti tratteranno le immagini/video per documentare e divulgare e valorizzare le attività organizzate dalle scuole del "Sodalicium Latinum" tramite:

il sito web di Istituto
i canali social dell'Istituto
stampati editi dalla scuola stessa e quant'altro prodotto per fini didattici e promozionali
siti web e canali social della rete di scuole SODALICIUM LATINUM, delle associazioni e Istituzioni che patrocinano il presente bando
(vedi punto 1 dello stesso).
organi di stampa e media televisivi

Obbligatorietà o meno del consenso: il conferimento dei Suoi dati è facoltativo. Il mancato consenso non permetterà l'utilizzo dei dati del soggetto interessato per le finalità sopra indicate.

Titolare e Responsabile del Trattamento: il Titolare e Responsabile del trattamento è il Liceo Scientifico Pacinotti di Cagliari.

Diritti dell'interessato: in ogni momento potrà esercitare i Suoi diritti nei confronti dei titolari del trattamento, ai sensi degli art. da 15 a 22 e dell'art. 34 del GDPR.

Periodo di conservazione: i dati raccolti verranno conservati per un arco di tempo non superiore al conseguimento delle finalità per le quali sono trattati ("principio di limitazione della conservazione", art.5, GDPR) e/o per il tempo necessario per obblighi di legge. La verifica sulla obsolescenza dei dati conservati in relazione alle finalità per cui sono stati raccolti viene effettuata periodicamente.

Per presa visione dell'Informativa (firma): _____

(Da inviare alla mail certamen.edizione2023@gmail.com)